

N. 25727



REPUBBLICA ITALIANA

## PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

Titolo: VOICI LE TEMPS DES ASSASSINS (Ecco il tempo degli assassini)  
Versione Originale

Metraggio	} <table border="0"> <tr> <td>dichiarato.....</td> <td>Marca: Coproduzione C. I. C. C. (Films Booderie)</td> </tr> <tr> <td>accertato.....</td> <td>S. N. PATNÉ CINEMA - FILMS G. AGIMAN</td> </tr> </table>	dichiarato.....	Marca: Coproduzione C. I. C. C. (Films Booderie)	accertato.....	S. N. PATNÉ CINEMA - FILMS G. AGIMAN
		dichiarato.....	Marca: Coproduzione C. I. C. C. (Films Booderie)		
accertato.....	S. N. PATNÉ CINEMA - FILMS G. AGIMAN				
		2754			

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: JULIEN DUVIVIER

Interpreti: JEAN GABIN - DANIELE DELORME

Andrea Chatelin ha un ristorante vicino ai Mercati: « Agli innocenti ».

Un mattino, una giovinetta di 18 o 20 anni, vestita poveramente e dall'aspetto provinciale, presenta al Ristorante. Si chiama Caterina e viene da Marsiglia: è figlia di Gabriella, la vecchia amante di Chatelin, che ha lasciata da più di 20 anni.

Gabriella è appena morta e Caterina è sola e abbandonata. Non sa dove andare. Chatelin commosso le propone di abitare intanto nella sua casa.

Caterina occupa subito un posto importante nella vita di Chatelin. Ella gli ricorda Gabriella, la sua amata che gliene ha fatte passare di tutti i colori.

Gerardo, un giovane studente in medicina, che lavora ai Mercati (la notte) per proseguire gli studi (il giorno) ed al quale Chatelin si è affezionato, è anche lui conquistato da Caterina.

La signora Chatelin, madre di Andrea, una vecchia energica che ha una bettola sulla riva della Marna, considera invece Caterina come una intrusa.

Caterina diviene la signora Andrea Chatelin. Chatelin è molto felice. Unica ombra al quadro: Gerardo sembra sfuggirlo. Egli non sa che Gerardo è innamorato di Caterina. Egli non sa neppure che Gabriella non è morta come egli crede.

Molte sono le cose che egli non sa, ma finirà per conoscerle. Infatti Mr. Chatelin riceve una telefonata tanto improvvisa, quanto inaspettata, da un albergo che lo informa che una certa Signora Gabriella trovasi lì gravemente ammalata. Mr. Chatelin insospettito vi si reca senza indugio e trova che la donna giacente sul letto, in preda alla azione di stupefacenti, è la sua vecchia amante, Gabriella.

Caterina, che viene a risapere del fatto, allarmata corre all'albergo e cerca insieme con la madre una soluzione, adatta ai fini che si erano proposti. Sta di fatto che ella aveva accettato di farsi sposare per una sistemazione definitiva. Ora però sorge una complicazione: Mr. Chatelin ha constatato di persona che Gabriella, che egli credeva morta, è invece viva. Teme quindi che il marito abbia scoperto il suo piano.

Ritornata a casa, il marito le comunica che ha deciso di andare dalla madre insieme a lei e l'invita a prepararsi subito. Lì giunti, Mr. Chatelin racconta alla madre che la sua ex amante creduta morta, è invece viva e chiede spiegazioni a Caterina di quest'inganno. Caterina cerca di giustificarsi dicendo che è stata costretta dalla miseria della sua vita di stenti ad ingannarlo perchè temeva che lo stato della madre sarebbe stato un ostacolo al suo matrimonio.

Caterina telefona a Gerardo chiedendo il suo aiuto con una scusa e lo invita a trovarsi ad un determinato punto, lungo il fiume, alle ore dieci di sera.

Gerardo, all'ora fissata arriva con la macchina e il suo cane fedele, Caterina è là ad attenderlo e gli spiega crudelmente la necessità di sopprimere Chatelin. Gerardo inorridito, si rifiuta di aiutarla e la forza a salire sulla macchina per ricondurla subito a casa dal marito.

Caterina terrorizzata, con l'anestetico portato per il marito, addormenta Gerardo, lo chiude nella macchina con il cane e spinge la vettura nel fiume.

Mr. Chatelin, nel frattempo, è ritornato dalla madre per incontrarsi con sua moglie e vede entrare il cane fedele di Gerardo, e non sa spiegarsene il perchè. Domanda alla moglie, se Gerardo è in casa e il cane, vedendo Caterina, ringhia furiosamente contro di lei.

Impressionato ed insospettito, chiede spiegazioni alla moglie. Nel frattempo riceve una telefonata dalla polizia che gli comunica, che un signore nel transitare sul posto della disgrazia, aveva scorto una donna che in base ai dettagli corrispondeva a Caterina.

Mr. Chatelin non ha più dubbi, accusa apertamente Caterina del delitto, mentre il cane s'avventa rabbiosamente contro di lei.

Si rilascia il presente nulla osta, quale duplicato del nulla-osta, concesso il - 7 DIC. 1957 - a termini dell'art. 14 della Legge 16 Maggio 1947, n. 379 e del regolamento annesso ai R.D.L. 24 settembre 1923 n. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.
2. vietare la visione ai minori degli anni 16.

Roma, li

7 DIC. 1957

P. C. C.  
(Dr. F. de Tomasi)

Il Sottosegretario di Stato

F. to Resta